

Director: Bartomeu A. Pou Jaume

Redacció i Administració: C. Major, 25 - Tel. 580160



Dipòsit Legal, P.M. 351-1959

Impress a l'Editorial «Ramon Llull» - FELANITX

Avui dissabte, presentació de les plantilles del C. D. Felanitx

Valentín i Juli nous fitxatges

Serà avui dissabte dia 24 quan tindrà lloc a l'històric camp «Es Torrentó» la presentació del C.D. Felanitx. Un Club que enguany torna a agafar força després de passar per uns moments bastant complicats, difícils... Però que ara amb el nou president Vicente Martín «Foncal» pareix cobrar una nova dimensió, més dinàmica i més entusiasta. Un màxim responsable de totes les plantilles que té grans ambicions en tots els plans esportius i que confia en la continuïtat de l'anterior entrenador Sebastià Bauzá «Bussi», que tindrà tots els poders dins el pla tècnic de la conjuntura futbolística.

Serà a les set de l'horabaixa

aquesta esperada presentació, on les novetats més rellevants seran les noves incorporacions de Juli i Valentín, uns jugadors felanitxers que després de jugar amb altres equips tornen a casa.

Es d'esperar que els aficionats locals vagin a «Es Torrentó» per donar forces a l'equip de cara a la ja imminent temporada que començarà dins el camp del Murense el proper 29-8-93.

(La pròxima setmana les oferirem, en rigorosa exclusiva, una entrevista amb el nou president Vicente Martín).

MAIKEL

38 participants a la XII Pujada Automobilística a Sant Salvador

Un total de 38 pilots, amb els seus corresponents vehicles, s'han inscrit a la XII Pujada a Sant Salvador, Campionat de Balears de Muntanya, Trofeu de la F.B.A. del Grup Illes i Trofeu de la F.B.A. de Fórmules, que se celebrarà avui dissabte en dues mànegues d'entrenament i demà diumenge, sota el següent programa:

Avui dissabte, de les 9'30 a les 12'30, en el Parc Municipal, els participants faran l'entrega de documentació i es procedirà a la seva verificació tècnica.

A les 4 del capvespre, hora límit per a la presentació de pilots i vehicles, tindrà lloc a Sant Salvador la publicació de la llista de vehicles

admesos i a les 5 i 6'15 respectivament es donarà la sortida a la primera i segona mànega d'entrenament.

Demà diumenge, a les 9 del matí es donarà la sortida de la tercera mànega d'entrenament i a les 10'15 començarà la primera mànega de la carrera. La segona sortirà a les 11'30 i una hora després està previst que es facin públiques les classificacions.

L'entrega de premis i trofeus serà a les 13'30 en el mateix Santuari.

Degut a aquestes proves, la carretera de Sant Salvador restarà tancada el dissabte a partir de les 3'45 del capvespre i el diumenge a partir de les 7'45 del matí.

PER JUSTÍCIA, NO PER MISERICÒRDIA

La nota que publicàreu la setmana passada, en primera pàgina, sobre la satisfacció de l'Obra Cultural Balear per la presència, en el Govern central, de ministres procedents de la nostra àrea cultural i lingüística, em va fer exclamar: Déu meu, en quina democràcia ens ha tocat viure!

Que la nostra llengua i la nostra cultura han estat objecte de persecució i discriminació legal, des d'En Felip V ençà pel cap prim, és un fet ben conegut perquè hi hàgim d'insistir. I encara avui, quan estam cansats de sentir dir què tenim una democràcia ben consolidada, la discriminació continua, i continua la persecució, per més que d'una manera més dissimulada que en altres períodes com el franquista. A la Constitució mateixa, ja hi trobam articles susceptibles d'esser interpretats de manera que facilitin «justificacions» legals a tal discrimina-

ció.

Jo partesc del principi que, en pura i elemental justícia, no hi ha d'haver discriminacions respecte de cap llengua ni de cap cultura del món. Qualsevol trava imposada a un poble perquè no pugui fer ple ús de la llengua o viure segons la cultura que li és pròpia va contra els drets dels pobles i de les nacions, i no la pot justificar ni legitimar cap llei ni cap govern; i encara no ne topat mai ningú que m'hagi sabut demostrar el contrari amb arguments racionals. Els únics arguments que he sentit han estat sempre els de la força, o bé la retòrica tronada de l'Imperio, la sagrada *unidad de España*, etc.

Admès això, consider penós que ningú hagi d'enviar cap felicitació especial a cap membre del Govern, qualsevol sia la seva àrea cultural i lingüística de procedència, perquè
(Passa a la pàg. 2)

L'Orquestra Simfònica «Corelli», dimecres que ve a l'Auditori

Dimecres que ve, el Centre Cultural de l'Ajuntament de Felanitx, ens donarà ocasió d'escoltar l'Orquestra «Corelli» (Berkshire 1983), una formació integrada per joves de 13 a 19 anys, ampliada recentment a orquestra simfònica, que ha obtingut tant a la Gran Bretanya —el seu país—, com a d'altres indrets d'Europa, nombrosos guardons i reconeixements. Concretament, fa dos anys, va gravar amb el cellista Julian Lloyd Webber per a la BBC de Londres i fou finalista en el Festival Nacional de Música

per a Joves de la capital britànica.

Darrerament ha fet una gira per França i Espanya, el que ens permet precisament de poder-ne gaudir el proper dia 28.

Sota la direcció de Michael Sullivan, ens oferiran l'obertura i una ària de «Les noces de Figaro» de Mozart, una romança de Dvorak, una peça de Max Bruch i dos moviments de la Simfonia N.º 8 en si menor (inacabada) de Schubert.

El concert començarà a les 10 del vespre.



CONVERSES A LA FRESCA

A la terrassa del bar
Els Tamarells

Dimarts 27 de juliol, a les 20 h.



«La història no serveix per res. Però els historiadors sí, per fer coses bones i per fer-ne de dolentes, per dir coses intel·ligents i per dir beneïtures». Pel Catedràtic de la Universitat Autònoma de Barcelona

D. MIQUEL BARCELÓ PERELLÓ



CENTRE CULTURAL

Ajuntament de Felanitx

Dimecres dia 28 de juliol, a les 10 del vespre.

A L'AUDITORI MUNICIPAL

CONCERT

a càrrec de la formació simfònica anglesa

Orquestra Corelli

Direcció: MICHAEL SULLIVAN

FELANITX

Setmanari d'interessos locals

PREU DE SUBSCRIPCIÓ

Semestral 2.125
Semestral a-fora 2.325

agenda

SANTORAL

Dis. 24 Sta. Cristina
Diu. 25 St. Jaume, ap.
Dill. 26 St. Joaquim
Dim. 27 St. Pantaleó
Dim. 28 Sta. Catalina Tomàs
Dij. 29 Sta. Marta
Div. 30 St. Pere Crisòleg

LLUNA

Quart creixent dia 26

COMUNICACIONS AUTOCARS

Felanitx - Palma: Dies feiners a les 6.45 (excepte dissabtes) 8, 10, 14 i 18 n. Diumenges i festius, a les 8, 14 i 19 h.

Palma - Felanitx des de l'estació: Dies feiners, a les 8 (excepte dissabtes) 9.30, 13.15 i 19.30 n. Diumenges i festius, a les 9.30, 15.45 i 20.30 h.

Felanitx-Portocolom: Dies feiners, a les 7, 9, 14.15 i 17 h. Diumenges i festius, a les 9, 12.30 i 17 h.

Portocolom-Felanitx: Dies feiners, a les 7.30, 9.30, 14.45 i 17.30 h. Diumenges i festius, a les 9.30, 13 i 18.15 h.

Felanitx - Cala d'Or: Tots els dies a les 6.30 h. i diumenges un més a les 11.15 h.

Cala d'Or - Felanitx: A les 18.30 h., excepte dissabtes i diumenges. Diumenges a les 12 h.

S'Horta-Palma: A les 7.10, 9 i 16.25 h. (només dies feiners).

Palma-S'Horta: A les 14.45 h. (només dies feiners).

TAXI FELANITX Tel. 582388

TAXI PORTOCOLOM N.º 3
De dia Tel. 824743
De nit Tel. 824060

APOTECARIES DE TORN

Dissabte Amparo Trueba
Diumenge: Francesc Piña
Dilluns: Gayà Melis
Dimarts: Gayà Melis
Dimecres: Miquel-Nadal
Dijous: Jaume Rotger
Divendres: Cat. Ticoulat

TELEFONS D'INTERÉS

Ajuntament: Oficines, 580051, 580080 i 580365, Policia local 582200

Funeràries:
Tels. 580448-581144 (F. Felanitx)
(Nueva Funeraria)
Tels. 582904-581188

Ambulàncies
581715 - 580051 - 580080

Servei mèdic d'urgències 580254
Guàrdia Civil 580096
Servei de grua 827474

Centre primers auxilis
Creu Roja 202222

LA SALA

INFORMA

LLUITA CONTRA LA PROCESSIONARIA

Per la present es comunica a totes les persones que passaren per aquest Ajuntament a inscriure's per la lluita contra la processionària del pi, que, a partir del dia 26 d'aquest mes, podran adreçar-se al local de la Cambra Agrària qualsevol dia feiner, excepte el dijous, de les 9 a les 13 hores, per retirar les dosis de feromona i les capsos corresponents.

El preu de la capsa és de 300 pesetes, mentre que les dosis de feromona es facilitaran gratuïtament. L'Ajuntament, mitjançant la Cam-

bra Agrària, facilitarà també feromona a les persones que retiraren les capsos en anys anteriors.

Les capsos han d'esser col·locades a cinc-cents metres una de l'altra i cobriran una zona de 10.000 m².

POLICIA LOCAL

Dins aquest mes, s'han duit a terme les proves per cobrir dues places d'Auxiliar de la Policia Local.

Els opositors que han superat les proves, són els següents:

Sr. Antoni Galmés Juan

Sr. Guillem Mascaró Oliver

Per justícia, no...

(Ve de la pàg. 1)

dins l'esfera de les seves atribucions tenguí sempre en compte la pluralitat lingüística, cultural i nacional d'Espanya. Qualsevol governant amb un mínim de sentit de la democràcia i de la justícia ha de tenir en compte aquesta pluralitat, sense que ningú l'hi hagi de recordar; i una política encaminada a eliminar definitivament la discriminació lingüística i cultural dels pobles integrats dins l'Estat i a reparar els efectes de la que han venut patint alguns, no hauria de dependre de la bona voluntat d'uns polítics ni d'un sentiment de paisa-

nisme.

De moment, el nou període de govern s'ha inaugurat amb tres males notícies al respecte: a) nous obstacles per a la recepció de TV3 en territoris de parla catalana; b) la claudicació de la Universitat valenciana a les pressions secessionistes; i c) una campanya del Partit Popular contra la suposada discriminació del castellà a Catalunya, que ja és l'exemple de cinisme més descarat que se pugui donar. Cadascuna mereixeria un comentari que no faré per manca d'espai.

Tu que pots, no t'ho perdís.

Gaudeix-ne. Multiplica les teves idees. Descobreix altres mons. Alimenta la teva capacitat de conversar. Millora l'opinió que tenen de tu. Satisfé totes les teves curiositats. Acosta't als llibres.

Libreria RAMON LLULL Major, 25 Tl. 580160



No he seguit de prep l'actuació de la senyora Carme Alborch en els càrrecs que ha exercit dins institucions culturals de l'Autonomia valenciana, ni tenc dades que em permetin valorar fins a quin punt la cultura d'aquella autonomia ha sortit beneficiada de la seva actuació. Ara, no em faria gaire il·lusions respecte de les seves possibilitats dins el seu nou càrrec: la ideologia i la consegüent política del partit del Govern és ben clara al respecte, i per bona que sia la disposició de la senyora Alborch, acabarà contrastada o anul·lada per les directrius generals d'aquell.

Del seu antecessor Jordi Solé-Tura, puc dir que vaig assistir a la seva participació en el Fòrum O.C.B., i serà bo recordar que va constituir una poalada d'aigua freda per a la majoria dels assistents, i supòs que també per als organitzadors, perquè va donar entenet que sí, que al català li podem perdonar la vida (no em mancarià d'altra), però allò que compta de bon de veres és el castellà, i si de cas l'anglès, discurs que ja hem sentit massa vegades.

No voldria que ningú pensés que amb aquest escrit he volgut fer un retret a la tàctica de l'Obra Cultural. Aquesta institució, que ja no és cap nina, deu sebre què fa: per ventura, fent la pala a les noves autoritats, en traurà profit. Sia com sia, és molt humiliant per a tots nosaltres haver d'obtenir, en el millor dels casos, com per misericòrdia, una petita part d'allò que ens correspon per estricta justícia.

P. R.

SE OFRECE CHICA para guardar niños, todo el año, o para dependienta.

Informes, Tels. 825305 y 168094.

CHICA CON CONOCIMIENTOS de Contabilidad, ordenador e inglés, BUSCA TRABAJO.

Informes, Tel. 827093.

TENGO PARA ALQUILAR APARTAMENTO amueblado en Portocolom, para el mes de agosto o septiembre.

Informes, Tel. 825039.

ESTUDIANTE SE OFRECE para cuidar niños en Portocolom. Informes, Tel. 824812 (de 21 a 23 horas).



Damiana Caldentey Riera (Bota)

(Vda. de Jaume Nadal)

va morir a Portocolom, dia 13 de juliol de 1993, a l'edat de 88 anys, havent rebut els sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica.

Al cel sia

La seva filla Francisca; fill polític Antoni Rosselló Vaquer; néts Miquela, Antoni i Jaume; nét polític Francesc Antich; cunyats Antoni Sagera i Agustina Nadal; nebots, cosins i els altres parents vos demanen que volgueu tenir-la present en les vostres pregàries.

Casa mortuòria: C. Mar, 16 Portocolom

Tombats a la molsa

QUESTIÓ DE NOM

Insular: Illenc, relatiu o pertanyent a una illa; natural d'una illa.

«¿Algú pot imaginar el Consell de Mallorca en algun altre àmbit geogràfic que no sigui el de l'illa que li dona el nom? És impensable, evidentment. Aleshores, què hi fa el mot «insular» per definir-lo?

Probablement la repetició en els mitjans de comunicació, ens ha arribat a fer veure com a normal l'adjectiu «insular» acompanyant el nom del consell, per designar la institució que ha d'encarregar-se del govern de l'illa de Mallorca. Sembla talment com si algú tingués por que hom pogués arribar a confondre el consell illenc, amb entitats bessones —fins i tot de nom— d'altres àmbits geogràfics, per exemple penínsules, deltes o valls: «Consell Peninsular de Mallorca», «Consell de la Vall de Mallorca», ...

Parlam de noms, que no són altra cosa que convencions, fàcilment rectificables, però no parlam del contingut, que ja és una altra història. ¿Saben realment quines són les competències polítiques i administratives del Consell de Mallorca, o simplement ens hem acostumat a la seva existència, omplint (per triplicat, si comptam les altres illes) el buit que deixà la «Diputació Provincial»? No estaria gens malament que, des de les institucions competents, se'ns informàs degudament de quines són les funcions i les competències del Consell, així com de les funcions i les competències que està previst que un dia assolirà... si és que està previst que n'assoleixi.

Mentrestant anomenar les institucions pel seu nom, ense afegim innecessaris com el d'«insular», no seria una gran gesta, però almenys contribuiria a usar correctament la llengua —tan malmesa ella, pobra—, evitant adjectius innecessaris. A no ser, clar, que a partir de demà mateix, els mitjans de comunicació usin qualificatius de la mateixa casta per a les altres institucions territorials de l'Estat: «Junta Peninsular d'Andalusia», «Diputació General Peninsular d'Aragó», «Generalitat Peninsular de València», «Comunitat Autònoma Peninsular de Madrid», ...

Antoni Roca

Premis Literaris Ciutat de Palma 1993

La Comissió de Govern, en sessió celebrada el dia 16 de juny de 1993, acordà convocar els «Premis Literaris de Novel·la i Poesia Ciutat de Palma 1993», de conformitat amb les següents

BASES

1.ª Els Premis Literaris «Ciutat de Palma» 1993 en llengua catalana tindran les següents modalitats:

- Novel·la, dotat amb 2.500.000 ptes.
- Poesia, dotat amb 500.000 ptes.

2.ª Les obres que hi concursin hauran de ser originals i inèdites. Les que concursin al Premi de Novel·la hauran de tenir una extensió aproximada de 200 felis i les de Poesia de 300 versos.

3.ª S'hi hauran de presentar els originals per quintuplicat, mecanografiats en folis corrents o en fulls de mida holandesa, a doble espai per una sola cara, perfectament llegibles. S'hauran de signar a la seva portada el nom del Premi Literari «Ciutat de Palma» a què es concursa i el títol de l'obra, a més del nom, els llinatges, el DNI, l'adreça i el telèfon de l'autor. Qui vulgui conservar l'anonimat només hi farà constar el títol de l'obra i el seu lema. A part i sota aquest lema presentarà un sobre en què siguin consignats el seu nom, els llinatges, el DNI, l'adreça i el telèfon.

4.ª El termini d'admissió de les obres acabarà dia 5 de novembre d'enguany. En presentar-les, se'n lliurarà un rebut a l'autor. El lloc de presentació serà el Negociat de Cultura de l'Ajuntament de Palma, carrer de l'Almudaina, 7a, 3r, 07001, Palma. Hi seran admesos els origi-

nals que hi arribin per correu si la seva data d'expedició no és posterior a dia 5 de novembre de 1993.

5.ª La composició dels Jurats, que seran designats pel batle de Palma, es farà pública abans que no acabi el termini de presentació d'obres.

6.ª En haver estat presentada al certamen, cap obra no podrà ésser retirada pel seu autor per tal de fer-hi correccions o d'ampliar-ne el text ni per renunciar al Premi.

7.ª Els Premis i la seva dotació seran indivisibles. Els Jurats no podran declarar deserts els Premis. Els seus veredictes seran inapel·lables.

8.ª Es faran públics els veredictes emesos pels Jurats en l'acte de lliurament dels Premis que se celebrarà amb motiu de les Festes de Sant Sebastià de l'any que ve.

9.ª La primera edició dels Premis Literaris «Ciutat de Palma» 1993, es realitzarà en condicions normals de contractació, per l'editorial Edicions 62, SA, de Barcelona, de conformitat amb l'acord de la Comissió de Govern de data 20 de maig de 1993.

10.ª L'Ajuntament de Palma posarà esment en la custòdia dels originals mentre estiguin en el seu poder, encara que no es farà responsable de la seva pèrdua o deteriorament. Els treballs que no hauran estat premiats, si se'n presenta el rebut corresponent, podran ésser retirats del Negociat de Cultura a partir del dia 14 de febrer i fins el dia 30 de març de 1994. Transcorregut aquest termini l'Ajuntament de Palma procedirà a la destrucció dels originals no retirats.

artículos d'oferta

La carretera de S'Arenal

Es innegable que un dels punts negres del trànsit al terme de Felanitx és la carretera que va de la part de sa Capella fins a S'Arenal, a Portocolom. És estreta i durant els mesos d'estiu hi passen molts vehicles. Es un d'aquells casos en els quals se sol considerar que els altres cotxes fan nosa i que la solució és eixamplar la carretera.

Emperò eixamplar la carretera convidaria encara més a anar en cotxe a la platja més tradicional dels felanitxers. Ja se sap: quan es fa una carretera nova, en el temps que duren les obres, s'han fabricat cotxes més que suficients per omplir-la.

Com podríem fer-ho per solucionar el problema del trànsit de la carretera de S'Arenal sense tocar-la? És evident: si no augmentam carretera, haurem de disminuir cotxes. Però, com? Com ho ha de fer una família que vulgui anar a la platja amb dos infants, les tovalles, poals i altres estris? Per favor, som al segle XXI. I els que viuen a Sa Punta, com han d'anar a la feina i a comprar, etc.?

Vagin per endavant algunes idees:

1) Recuperar les «golondrines» de fa 25 anys. Cercar un o dos llocs de sortida apropiats i adaptar la freqüència a les necessitats. També es podrien utilitzar llauts particulars grossos acondicionats.

2) Un transport públic terrestre adaptat a les circumstàncies (tot i que sigui un trenet turístic amb rodes). Es podria crear una empresa mixta (Ajuntament empresa privada) que fos la concessionària de «golondrines» i transport terrestre. Ben segur que hi hauria possibilitats de donar feina a uns quants joves felanitxers.

3) Impedir el pas de cotxes, exceptuant els que hi vagin per feines i els que viuen allà. Aquesta prohibició no caldria que fos permanent, sinó temporal durant els mesos d'estiu i durant unes hores determinades.

4) Els veïns de Sa Punta haurien de proveir-se d'una tarja municipal d'autorització de pas. L'impost que pagassin (és el preu del privilegi de viure a Sa Punta) ajudaria a mantenir el transport públic.

5) Una bona campanya de sensibilització ciutadana, sense la qual no sorgirà la voluntat política per

portar a terme els quatre punts anteriors o d'altres que tinguin la mateixa finalitat. Estimular l'ús de la bicicleta i explicar els avantatges econòmics i ecològics de renunciar al vehicle privat en serien elements fonamentals.

Només és una idea, però si algú la reprengués tal vegada en sortiria cosa bona.

Nicolau Barceló

He sentit dir...

- Que es «blucs» son uns preses que canten es negres i alguns blancs per demanar que s'acabin aviat ses obres d'es Mercat.
- Que han descobert que la Parròquia es va fer sense permís d'obres.
- Que en aquells temps se feien així, va dir es PP.
- Que lo més trist és que, encara ara, ses coses no han canviat gaire.
- Que han tancat Santa Margalida dins una gàbia.
- Que ja mos han enviat sis noms concrets per posar a sa depuradora.
- Que per mor de sa crisi d'enguany, ses Completes només seran mitges.
- Que un cap de fava és un que va a tota per sa carretera de S'Arenal.
- Que sa borsa de Tòquio ha pujat degut a s'èxit de sa I Fira Nàutica d'es Port.
- Que si voleu justillos haureu d'anar a Campos.
- Que en Es Rivató ja hi ha molló.
- Que un d'es setze no ho era.
- Que sa processó del Carme, l'any que ve, la faran dins es Parque i així no toparan amb sos barcos fondejats.
- Que si voleu pols, anau a s'era o feis-vos regidor.
- Que en Bono, segons confessà a una carta al Director, va quedar ahucinat.
- Que jo em pensava que ja hi havia nascut.
- Que per aclarir que 80 por 50 son 4.000 varen demanar ajut a en Nadal Batle i en Llorenç Valverde.
- Que n'hi va haver que varen menjar més de tres tallades de coca.
- Que en Mozart es va fer músic perquè suspengué ses oposicions de Registrador de sa propietat.
- Que es Rotaris han posat un despatx en es Mollet d'en Pereió.
- Que, an en Pereió pròpiament dit, sa panxa encara li fa mal de tant de riure.
- Que tocaran es pasdoble de sa freixura de n'A. Julià per inaugurar es poliesportiu d'en Guillem Timoner.
- Que en Pep Bugarro no pot obrar.
- Que no convé menjar figues de moro i reim.

Jo mateix

NOTA: Tenim a la disposició dels interessats les bases dels premis de pintura d'aquests certamens «Ciutat de Palma». Es poden adreçar a la nostra Redacció per a consultar-les.

informació local

Estudi sobre la qualitat de vida a Felanitx

El Departament d'Acció Social del Consell Insular de Mallorca ha realitzat un estudi sobre la qualitat de vida en el municipi de Felanitx, un treball que fou presentat dimecres de la setmana passada al públic felanitxer i mitjans de comunicació pel Sr. Miquel Clar, de l'esmentat departament, durant un acte que tingué lloc a la Casa de Cultura amb l'assistència del Batle Antoni Grimalt, membres del consistori i un públic on hi havia una significativa representació de la tercera edat.

Aquest estudi es basa en un sondeig realitzat damunt 400 persones majors de 16 anys i revela l'opinió d'un sector —que vol ser representatiu de tota la comunitat felanitxera—, arran dels factors que incideixen en el benestar col·lectiu.

La seguretat ciutadana, l'equipament, salubritat i atenció sanitària, etc., són alguns dels aspectes objecte d'enquesta i que permeten, si més no, conèixer la valoració que en fa la gent de cadascun d'ells que, en conjunt conformen el que en termes administratius anomenen qualitat de vida.

No desestimam la idea d'oferir als nostres lectors una aproximació d'aquest estudi un cop que l'hàgim llegit amb certa atenció.

El concert d'orgue electrònic d'Andreu Julià

El felanitxer Andreu Julià, oferí diumenge passat, a la Casa de Cultura, un concert de caire singular: amb un orgue electrònic interpretà un ramell de composicions, algunes d'elles originals, i d'altres d'autors clàssics, arranjades per ell per a aquest instrument.

El mateix autor confessa que l'experiència començà com una mena de joc, de manera que no hi hem de cercar pretensions d'elevat nivell musical, sinó més aviat una fantasia eixida a partir del suggerent ventall de possibilitats instrumentals que ofereix l'orgue electrònic.

Aquesta música d'Andreu Julià té la frescura que comporta deixar-se endur per la imaginació, un cop a remolc de l'espontània improvisació, un cop recreant les tonades populars de la infantesa o les acurades harmonies dels grans mestres.

Accident mortal

Dijous passat va morir a Portocolom el jove de 22 anys Smith Justin Robinson, a conseqüència d'un accident de moto, mentre la seva esposa Lissa Traaley Robinson, que anava en el seient posterior, va sofrir rotura de fèmur.

Aquest jove matrimoni, que havia vingut a Mallorca en viatge de nups, circulava amb una motocicleta de lloguer per la carretera de Cala

Marçal i es va estavellar contra el pal d'una senyal de tràfec, amb tanta força i mala fortuna, que el pilot sofrí un greu traumatisme abdominal, amb rompuda de la vena acra i l'artèria mesocènica, el que li produí la mort en poc menys d'una hora.

Tot i que els ferits foren traslladats immediatament a un centre hospitalari de Ciutat, l'espòs morí a l'arribada.

Llamentam aquest trist succés.

Exposició de Toni Tous a la plaça de Cas Corso

Dijous passat s'havia d'inaugurar a la plaça de Cas Corso del Port una mostra de Pintura de l'artista Toni Tous, la qual restarà muntada fins el proper dia 30.

II Trobada d'ex-alumnes del Col·legi Municipal d'Ensenyança Mitja

Pel proper dissabte dia 13 d'agost, està prevista una segona trobada d'ex-alumnes i professors de l'antic Col·legi Municipal d'Ensenyança Mitja de Felanitx, un aplec que se celebrarà l'any passat per primera vegada i que va merèixer una acollida excel·lent per part d'aquest nombrós col·lectiu.

Aquesta trobada serà —com hem dit— el dissabte dia 13 d'agost, entorn d'un sopar que se celebrarà a les 9 del vespre en el restaurant «El Bosque».

Totes les persones interessades en assistir-hi poden formalitzar la inscripció a Gabriel Abraham (Tel. 824935), Rafel Julià (Tel. 824523) o Gabriel Alzanillas (Tel. 824610) fins dia 11 d'agost.

El preu del sopar és de 3.500 pessetes per barba.

Creuada de l'Amor Diví

AGRAÏMENT

La Comissió de la Creuada queda molt agraïda a les firmes comercials que patrocinaren la festa de Sant Cristòfol: Hiper Mallorca, Coca-Cola, Productos Fontanet, S. A., Estil Oliver, Cristóbal Bennàsar, S. L., Hermanos Calzado-Cabrera, S. A. (Thecsa), Autocares Grimalt, S. A., Cravillera Calmo, així com als mitjans de comunicació, Setmanari Felanitx i TV Felanitxera la seva col·laboració.

A tots, moltes gràcies.

P. Jaume Duran, C.R.

Llar de la Tercera Edat - Insero

EXCURSIÓ A CABRERA.—Diumenge dia 1 d'agost, excursió conjunta amb el Centre Cultural. Pa a taleca. Preu 1.500 ptes.

TENC PIS A PALMA per llogar, amoblat. 4 habitacions. Zona Avingudes.

Informació: Tel. 580160 o a aquesta administració.

ADYS CABRERA

Per P. Xamena

1918

Novembre.—Pluja del mes, 188'5 litres.

Desembre, 6-8.—Quaranta Hores de la Immaculada. Predicà D. Antoni Thomàs.

Desembre.—Ha acabat el grip.

Enguany posaren bancs en el passeig Ramon Llull.

—Desembre.—Es fundà la societat «Unió Obrera».

Desembre.—El vaixell Porto-Colom sortí per primera vegada a la mar.

Un felanitxer que viu a Amèrica ha oferit 100.000 pessetes per fer plaça des de l'Ajuntament al carrer d'En Pizà.

Desembre.—Pluja del mes, 11 litres.

Registre parroquial: Batiaments, 101 nins i 94 nines. Casaments, 69. Morts albats, 30. Morts adults, 151. Total 181.

Bibliografia: *Memoria del Banco de Felanitx*. (B. Reus)

Cosme Bauzà Adrover, Hijas de Ntra. Sra. de la Providencia. (B. Reus)

El Circulo Recreativo de Felanitx a Ntra. Sra. de San Salvador. (B. Reus)

Boletín viti-vinicola de la Estación Enológica de Felanitx (Año II). (B. Reus)

Curso Breve intensivo de Enología. (B. Reus)

1919

Gener.—Era el batle D. Salvador Valls de Padrines, conservador.

Gener, 18.—Començà el tridu de Sant Sebastià. Predicà el P. Miquel Rosselló.

Gener.—Pluja del mes, 91'4 litres.

Febrer.—La carn, després de la guerra, torna baixar.

Febrer, 9.—Beneïren unes escoles noves per a pàrvuls a ca les monges de la Caritat.

Febrer.—Pluja del mes, 72'3 litres.

Març.—Predicà la quaresma D. Pere Perelló.

Març.—El peix bo va 0'85 la terça. La morralla a 0'45. El gerret a 0'30 i l'alatxa a 0'20 la terça. (400 gr.)

Març.—Pluja del mes, 8'1 litres.

Abril.—El bessó va a 140 pessetes el quintar.

Abril.—Enguany han allargat les processons de dijous i del divendres sant: del carrer de la Porteria o Rocaboira a la tornada del Convent han anat per l'Arraval, carrer de S'Aigo, carrer dels Horts i carrer de Sa Font.

Abril.—Pluja del mes, 25'1 litre.

Maig, 1.—Se celebrà per primera vegada a Felanitx la festa del treball, dia 1 de maig: l'organitzà la Unió Obrera. A les 7 del matí cercavila i manifestació obrera, a les 9 refrese i discursos. A les 3, concert de música davant la Unió Obrera. A les 9'30 del vespre, comèdia en el Teatre Principal.

Maig.—La Festa del Calvari que se solia celebrar un diumenge de maig, enguany començaren a celebrar-la dia 3 de maig, festa de la Creu.

Maig, 8.—Festa a Sant Salvador de l'Aparició de Sant Miquel. Predicà D. Joan Rubí, rector de Son Servera.

Maig, 25.—Pèrgrinació de la parròquia de Felanitx a Sant Salvador, després del grip.

Maig, 26.—A l'estació Enològica començà un curs de viticultura i enologia.

Maig.—Pluja del mes, 39'6 litres.

Juny, 19.—Festa del Corpus. Predicà el P. Ginard, C.O.

Juny, 22.—Reunió en el Teatre Principal per parlar d'un pla fet per l'enginyer D. Ernest Mestre per aprofitar l'aigua de la Font i altre de l'enginyer Jaume Alenyar sobre síquies d'aigües brutes.

Juny.—Pluja del mes, 35'7 litres.

Juliol.—La fruita va molt cara: els albercocs a 55 pessetes el quintar mallorquí i les prunes a 9 pessetes.

Juliol.—Els conills van a 0'65 pessetes la terça i els animals de ploma a 4 i 5 reals la terça.

Juliol.—Surt molta gent cap a Cuba, Xile i Argentina.

Juliol, 5.—A Sant Alfons beneïren unes estàtues del Cor de Jesús i de la Puríssima i un copó.

Juliol.—Els raïms es paguen molt cars, a 18 i 20 reals el quintar.

Juliol, 20.—Festa de Santa Margalida. Predicà D. Joan Pou Caldentey, vicari de S'Horta.

Juliol.—Pluja del mes, 0'7 litres.

Agost, 28.—Festa de Sant Agustí. Predicà D. Andreu Servera. Hi hagué toros, els matadors foren el felanitxer Llorenç Pons i Joan Artigues; els banderillers Miquel Obrador, Francesc Picó i Francesc Munar. La festa era a benefici de la carretera de Sant Salvador i la ganància fou de 560'47 pessetes.

Agost, 30.—El vespre música i globus en el passeig Ramon Llull.

Agost, 31.—Diumenge, el capvespre, toros i el vespre música a la plaça de l'Arraval.

Agost.—Pluja del mes, 0'2 litres.

Setembre, 9.—Començaren a vermar.

Setembre, 10.—Festa de Sant Nicolau de Tolentí en el Convent. Foren beneïts el retaule restaurat de Sant Nicolau, un sagrari nou i un quadre de Sant Tarsici. El capvespre hi hagué processó amb el Santíssim pels carrers, en acció de gràcies per l'alliberament del grip. Hi acudí molta gent malgra: esser dia feiner.

cartes al DIRECTOR

EL PROGRAMA DE LES FESTES D'ESTIU

Sr. Director:

L'altre dia vaig aturar-me a cà uns amics i quan fèiem la xerrada rebem la visita d'una persona que en nom de l'Ajuntament els obsequia amb el programa de les festes del Port i els desitja un bon estiu.

Jo, vaig trobar que ens sortirien cares enguany, aquestes festes, perquè vaig pensar que això ho farien per totes les cases del Port. Però han passat els dies i a casa meua i a algunes altres que ho he demanat no hem rebut res, i ens hauríem hagut d'enterar dels actes programats a través del setmanari.

Per això m'agradaria saber quins criteris s'han seguit a l'hora de repartir el programa. Quines són aquestes cases privilegiades que l'han rebut en mà? Paguen més impostos que els altres? Són més agraciats que els seus veïnats? Són amics dels governants de torn? Seria bo aclarir-ho, per veure si ens convé apuntar-nos als seus privilegis.

Un resident del Port

LA FIRA NAUTICA

Senyor Director:

El senyor Bono se va sentir desil·lusionat per un comentari aparegut al «Diario de Mallorca» titulat «Fria acogida a la I Fira Nàutica de Portocolom». Certament, el periodista exagerava un poc, perquè el senyor Bono va aplicar una fórmula que la UCD ja havia descobert fa molts danys, i és que si vols fer acudir la gent a un acte, dona-li coca; i si, a més de coca, donau sardines, l'èxit és segur. Que després resulti que, en lloc de sardines, donassi alataxada és una fallada tècnica i no li hem de donar massa importància.

Realment, el problema de la Fira Nàutica no va ésser la «fria acogida» de la gent. El problema va ésser la Fira Nàutica en sí mateixa. Que presentàs un stand sobre l'arxipièlag de Cabrera, que el Club Nàutic del Port en muntàs un altre i que algunes escoles de nàutica fessin altre tant, ja està bé, però tot això no justifica una fira nàutica. D'altra banda, no s'acaba d'entendre que hi feien els cotxos i les motos. Una fira nàutica i la inversió que precisa se justifiquen quan hi ha una oferta important de novetats capaç de provocar una resposta adequada de possibles compradors. Aleshores

hem de convenir que l'oferta era ridícula, per això no veim gens segur que les despeses que hi va fer l'Ajuntament hagin quedat degudament justificades.

Dubt que la idea d'armar una fira nàutica sia bona; però, suposant que m'equivoqui, crec que en el nostre cas la idea, bona o dolenta, no se va realitzar de manera adequada, i així tot se va reduir a uns números d'entreteniment com altres que se fan al llarg de l'any.

Finalment vull afegir que un ajuntament que fa molts de mesos que no paga les factures per manca de liquidesa, no ha de generar despeses superflues, i per tant hauria d'esperar una altra ocasió més bona per satisfer les cabòries del senyor Bono.

B. N.

Postdata: Qualcú ens podria dir, potser el mateix senyor Bono, què ens ha costat als felanitxers la fira nàutica, coca, alataxa i actuacions musicals incloses?

A SEBASTIA LLADÓ

Benvolgut i apreciat Director:

Tornam ésser el matrimoni de la setmana passada i aquesta vegada és per demanar excuses pel nostre comportament que fa malbé les estadístiques.

Juntament amb la nostra carta que explicàvem la setada que havíem patit, en vàreu publicar una on l'encarregat de la fira Nàutica a Portocolom feia la següent regla de tres: Si en menys de mitja hora es despataxaren 4.000 porcions de coca i 100 quilos de sardina, això implica que eren uns quants milers els qui assistiren a la fira.

Sabem ben cert que en temps de normalitat aquest axioma seria cert, però en temps de crisi aquesta teoria de la coca de verdura i el peix (salat) es converteix en un efo-

risme filosòfic i veureu perquè: La meua doneta i jo en menys de mitja hora ens vàrem engolir 238 trosos de coca; 121 jo i 117 ella que té el barram que li bandeja un poc perquè les genives s'han pansides pel que explicarem la setmana passada. De sardines més d'un quilo, entre tots dos.

Així doncs i a la vista de cinc matrimonis més com el nostre i dotze vídues i tres vidus, seria més encertat creure la crònica del periodista i deixar-ho en un parell de centenars.

Altra vegada, moltes de gràcies.
Uns jubilats

TOTS SÓN UNS I ELS MATEIXOS

Sr. Director:

Durant la passada campanya electoral, aprofitant que el ministre Borrell era a Mallorca, una delegació de l'Obra Cultural Balear el va anar a veure per demanar-li que es poguessin mantenir les freqüències de recepció de TV3, C33 i C9. Sembla que el ministre es va mostrar receptiu (ja he dit que estàvem en plena campanya electoral).

Quan s'ha sabut la composició del nou govern, l'O.C.B. s'ha congratulat públicament per la presència a l'equip ministerial de cinc persones procedents de la nostra àrea lingüística. La candidesa dels dirigents de l'O.C.B. és commovedora: aquests sants barons encara no han reparat que, quan un català s'apunta a un partit centralista, oblida ràpidament els seus orígens i si mai li donen un càrrec, malda per fer oblidar el pecat original de no ésser espanyol de «pura cepa». Una vegada més ho hem hagut de comprovar: tot just s'acabava de saber que el ministre Borrell era confirmat en el càrrec, a Menorca deixaven de poder captar les emissions de TV3. Però això no és tot: gairebé alhora, des del PP, hom propugnava la brillant idea d'endegar una investigació per esbrinar els casos de discriminació de la llengua espanyola a Catalunya. Voleu més cinisme?

El malaguanyat Joan Fuster ja ho deia: «tots són uns i els mateixos». I en efecte, en Felipe i n'Aznar, en Guerra i en Martín Villa, n'Anguita i en Blas Piñar tots es mostren amb un mateix tarannà: cap d'ells pot

suportar el nostre fet diferencial i, fins i tot els que es proclamen demòcrates, no tenen la més mínima voluntat de respectar els drets que com a nació diferenciada de la seva ens pertoqueu.

Senyor Director, el motiu d'aquesta carta és demanar-vos que doneu publicitat a la injustícia que s'està cometent a Menorca i que possiblement s'estendrà a Eivissa, si no deixam sentir la nostra protesta i posam en evidència la mala fe del govern central que, en lloc de protegir la nostra llengua i cultura com mana la Constitució, es dedica a perjudicar-les tant com pot.

Es Corc

vida social

PRIMERES COMUNIONS

Diumenge passat horabaixa, al Santuari de Sant Salvador, varem rebre per primera vegada l'Eucaristia els germans Alberto i Almudena Tapia Fernández.

Rebin la nostra més cordial felicitació, que feim extensiva als seus pares.

FI DE CARRERA

Han obtingut la llicenciatura en Ciències Econòmiques i Empresarials per la Universitat Autònoma de Barcelona, els felanitxers Joan Amor Lladó, Joan Adrover Bordoy i M.ª Magdalena i Bernat Aloy Oliver.

I ha acabat els estudis d'Enginyeria Tècnica Industrial a l'escola corresponent de la Universitat Politècnica de Catalunya, Antoni Lluís Adrover Mestre.

Rebin tots ells la nostra més cordial felicitació.

NECROLOGICA

Dimarts de la setmana passada descansà en la pau de Déu a Portocolom, a l'edat de 88 anys i després de veures confortada amb els sagraments, D.ª Damiana Caldentey Riera, Vda. de Nadal. Al cel sia.

Reiteram el nostre condol a la seva família i d'una manera especial a la seva filla D.ª Francisca i fill polític D. Antoni Rosselló.

Jocs de l'atzar Loteria Primitiva

Dissabte 17: 9-16-19-33-41-48
C:27 R:0

Dijous 22: 13-23-23-39-39-47
C:34 R:6

Bono Loto

Divendres 16: 4-19-27-39-40-43
C:48 R:9

Dilluns 19: 1-5-8-12-20-34
C:10 R:9

Dimarts 20: 10-17-24-28-37-44
C:36 R:9

Dimecres 21: 5-10-29-42-44-48
C:16 R:4

benvolguda llengua:

no es diu...

s'ha de dir...

Bombero
Servilleta
Arrabal
Fraude
Camilla
Adivinar
Lago
Sexo

Bomber
Torcaboques
Raval
Frau
Llitera
Endevinar
Llac
Sexe

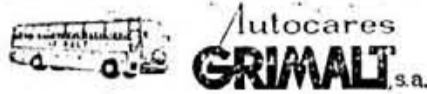
Vacances

De l'1 al 9
d'agost amb-
dós inclosos



Disculpau les
molèsties

Llibreria RAMON LLULL



Autocares iujo excursiones.
Servicio Taxis y Microbuses.
Tels. 580246 - 581135 - FELANITX.
Servicio permanente 24 horas

• Un cert «rebombori» se va armar quan al Parlament Alemany el diputat de *Bundestag* DIONYS JOBST va comentar: «Hem de comprar Mallorca». Amb una paraula, que els Alemanyans per un parell de cents de milers de milions de pessetes podrien comprar la nostra Illa. La noticia que sortí —com es lògic— al diari sensacionalista «*Bill Zeitung*» va tenir una total resonància dins els medis d'informació mallorquins. Alguns fins i tot —més empenyats que un misto— clamaren al cel... Com si volguessin dir: «Lo que mos faltava pel duro». Després el diputat Jobst —que a més d'estiuejar a Mallorca és un «tio» bastant divertit— va matitzar les seves declaracions i no va rectificar res de res de lo dit, però va afegir que ho va dir en un to jocós...

Jo crec que no hi ha motius per enfadar-se i menys d'extranyar-se en absolut, perquè pens —sincerament— que ja fa molt de temps que Mallorca és Alemanya, malgrat a nosaltres els mallorquins ens agrada poc o gens.

• Hoy PRESENTACION del C.D. FELANITX, hoy sábado a las 7 de la tarde. Un Felanitx con una nueva motivación bajo la batuta del nuevo mandatario VICENTE MARTIN «Foncal», que está exultante en sus nuevas responsabilidades y espera conseguir metas importantes como son las de ascender el equipo a 3.ª división. Cuenta con el «mister» «BUSSI» y ya ha conseguido los FICHAJES de VALENTIN —me equivoqué al respecto— y de JULI. De momento reina euforia en todos los niveles, y eso, ya es de por sí importante.

• I xerrem del món de la BICICLETA. L'altra setmana —dimecres— tingué lloc la CONTRARELLOTGE (distància Felanitx-Cas Concos) entre els dos fenomenons (corredors) locals Charly Mottet «MOIXET» versus Claudio Chiapucci «COCA». Tal com vaig prometre vos donaré el resultat. Guanyà d'ics mestre «Moixet», que degut a l'esforç va quedar estès com un llençol damunt l'asfalt, més cansat que un pandero zingaro... S'ha de significar la magnífica planificació dels organitzadors, que en motos i cotxes escoltaren la prova, alertant als altres vianants de la «improvisada» prova ciclista. Per no faltar, hi havia fins i tot un «coche escoba» darrere tot el grup. Un vertader «còctex», que duia com emblema una real granera que guaitava per una de les seves finestretes... ¿Hi haurà REVENJA? Això demana la gent. En tot cas la revenja seria a una dis-

tància un poquet més llarga, possiblement des de Felanitx a Portocolom, en l'experiència de «Coca» podria ser fonamental, ja que diven que és un bon corredor de fons... ¿REVENJA? ¿Qui-lo-sà!

• Al Port, poca gent, especialment els dies feners, els caps de setmana ja es una altra ceca. I molts fan la sortida de sol al «Calipso»... ¡Vaja una marxa! I això que es «bakalao» és salat i fa molta set...

• Però els banyistes enguany les passen molt putes... El temps és molt rarenc, no m'extranya gens ni mica quan cada setmana se cremen tantes d'hectàrees de bosc i de pinar... Els banyistes han d'anar més vius que calius, perquè enguany torna haver-hi brumers a balquena, petits, però amb molta mala llet i que deixen unes «medalles» a la pell que te lleven es dormir.

• Hice un recorrido por PORTOCOLOM; la cosa no marcha como era de esperar, los turistas («diesels») (andan mucho y gastan poco) apenas se dejan ver. Veo a TONI «PETRÉ» que sigue vendiendo buenos pollos al ast, contentó porque el nuevo director del «Vista-Mar» ha dotado las pistas de tenis de buena luz artificial y eso va a ser determinante en el tradicional «Torneo de Tenis de Portocolom» que podría recuperar terreno perdido. También en el «BAR TONI» hay buen ambiente, mucha tertulia, se habla de política y deportes, donde se hacen entregas de trofeos de diversas competiciones. Cerca, en plan de buenos vecinos, en el «BAR-RESTAURANTE VENECIA» están dos buenas amigas mías JUDITH y PILAR, que hacen una espléndida comida casera, la verdad sea dicha, el local bien merece una visita, de nada. En frente el «SPEED» d'en «Veta» donde la juventud se agolpa en un mundo diferente para recibir descargas musicales, el «CALIPSO» más abajo, ídem. Y siguiendo la trayectoria el «DOMINGO, —BAR— SUNDAY» una terraza al gusto inglés, como el pub «BRIGHT LIGHTS» donde abundan «guiris from England» muy jovencitas, eso sí. Luego el «OASIS», el «BAR HARRY'S» de Joan, fiel a su clientela... Y finalmente tenemos al «MIQUEL'S» donde D'Artagnan (Fernando) cuenta con tres experimentados mosqueteros: Athos (Julio), Porthos (José) y Aramis (Miguel), saben como auténticos maestros de la esgrima sortear las eternas noches de blanco satén... Y si uno tiene que bajar hacia el puerto, puede hacer una caladita en el bar-polinesio «PAY-PAY», ver a los amigos de siempre y algunas caras nuevas y saludar ¡cómo no! al Toni y al «Nene»... La noche, a ciertas horas, no da más de sí.

Ah! Y me olvidaba del «chiriguito cacacolero» de PEPITO, en la punta de la plaza que se llama «PENUMBRA». Un buen remate nocturno para sentenciar otra noche...

• En Felanitx me paso por el «PUB-S'AUBA» donde el amigo MANOLO VAZQUEZ ha sabido crear un nuevo ambiente, me alegro, de veras.

• Ah! y el día de SANT JAUME, día 25, en la PLAZA «ES CORSO» se INVITA A TODO QUIESQUI a BE-

CICLISME

Festes de Portocolom

El Club Ciclista Felanitx informa que la cursa ciclista anunciada pel dia 24, a les 19'30 h. al moll de la Duana, s'iniciarà a les 16'30 h. pels ciclistes socials i a les 18 h. pels locals.

La inscripció dels corredors locals s'efectuarà a la Pizzeria «Don Pepone» una hora abans de començar. Es recorda que a la cursa dels

BER COCA-COLA GRATIS. Una gentileza de los dueños y empresarios de la plaza. ¡Hay que aprovechar la ocasión, faltaría más!

• Per cert em vaig divertir més que un porc dins es favar la setmana passada lletgint es «Felanitx» amb la secció «HE SENTIT DIR...». Alguns dels meus companys es van enfadar, i es que no tenen sentit de l'humor. Les dues indirectes que va tirar als ex-picadors locals eren bastant gracioses... Ara bé tot és relatiu, «Jo Mateix». De totes maneres esper (jo te conec, la teva manera d'escriure és inconfusible) que aquesta setmana torni sortir aquesta enramada d'ocurrències per animar el nostre setmanari... ¡Una forta abraçada, amic!

• Y hoy día 23 viernes en «SA SÍNIA» tindrà lugar la «VII CONVENCION D'EX-PICADORES LOCALS» ¡¡¡Orris kamoy!!!. L'encontrada serà com és habitual devers les vuit de l'horabaixa a «Can Calça» («BAR HARRY'S»). Pot haver-hi algunes baixes, ja se sap, però tot anirà bé...

I per acabar un vers en català que inclou Henri-Francois Rey (L'escriptor dels Picadors) a la seva novel·la «Una fuerza loca»: «Ni la nit és tan bella ni el dia tan formós com ets tu, ni el sol ni les estrelles amor de les meves nits, flor dels meus records, per tu enfloraria, per tu seria un sant, com un llop defensaria la màgia del teu voltant, secret de la meva memòria, dols secret de la meva vida, estel del meu sofriment, Oh!...». Vull morir entre els teus pits. ¡¡Anzula, kula, Makamba!!

Copyright:
MIQUEL ÀNGEL JUAN GARCÍAS

locals podrà participar tota la gent interessada i animada, amb qualsevol tipus de bicicleta. Hi haurà regals per a tots els participants. El circuit serà pels següents carrers de Portocolom: Assumpció, Churrucà, Trafalgar, Pinzones i Cala Marçal, amb sortida i arribada al carrer Assumpció.

A continuació us oferim els resultats de les tres darreres competicions on membres del C.C.F. han participat:

FESTES DE PORTOL.—Tingueren lloc el passat dia 10 amb un total de 89 participants. S'aconseguí una mitjana de 38'7 km/h. i el millor classificat del C.C.F. fou Juan Francisco Alcañiz que es quedà en un tercer lloc a la general, a més d'aconseguir ser el primer a la categoria de Veterans Especials.

III «EL CRUCE».—Se celebrà el diumenge dia 11, amb la participació de 94 ciclistes socials. La mitjana fou de 40'2 km/h. i les classificacions quedaren establertes de la següent manera:

	General	Lloc	Categ.
Pere Artigues	23	1r.	Juven.
J. Fco. Alcañiz	46	5è.	Vet. E
Lucio Aceituno	47	9è.	Af.
Jaume Nadal	48	10è.	Af.
Guillem Oliver	15	3r.	Vet. A

Finalment, a les festes del Carme de Portocolom, el passat dissabte, es reuniren 55 participants, aconseguint una mitjana de 40 km/h.

Els ciclistes felanitxers es classificaren així:

	General	Lloc	Categ.
J. Fco. Alcañiz	7è.	2n.	Vet.
Greg. Aceituno	11è.	9è.	Vet.
Tomeu Caldentey	12è.	5è.	Vet.

Fins a pròximes curses ciclistes.

Club Ciclista Felanitx
Carme

SE VENDE CASA EN FELANITX, 2 viviendas y cochería para dos coches. Por sólo 8 millones. Informes, Tel. 582088.

NECESSITAM DUES ALLOTES per compartir pis cèntric a Palma. Informació, Tel. 583478.

SE VENEN PISOS A PORTOCOLOM. Informes: Tel. 825124.

TENC PIS A PALMA per llogar, amoblat. 4 habitacions. Zona Avingudes.

Informació: Tel. 580160 o a aquesta administració.

Proves esportives a Portocolom

Les proves esportives previstes fins a finals de juliol, a celebrar a Portocolom sota l'organització del Club Nàutic, són les següents:

DISSABTE DIA 24.—A les 3'30 de la tarda, 1.ª prova del I TROFEU CLUB NAUTIC PORTOCOLOM de VELA LLATINA.

DIUMENGE DIA 25.—A les 11'30 del matí, 2.ª prova del I TROFEU CLUB NAUTIC PORTOCOLOM de VELA LLATINA.

A les 6'30 del capvespre, PAL ENSABONAT en el moll comercial.

DISSABTE DIA 31.—A les 3'30 del capvespre, 3.ª prova del I TROFEU CLUB NAUTIC PORTOCOLOM de VELA LLATINA.

Activitats esportives a Portocolom

II Regata a rem

«Patró Esteve»

«PILAR» GUANYADORA EN LA CURSA MASCULINA I «TRAFALGAR» EN LA FEMENINA

Dia 16 de juliol, festivitat del Carme, es dugué a terme en el Mollet d'En Pereó aquesta salada competició, la qual desenvolupà només l'especialitat de resistència, ja que la prova de velocitat se celebrarà el proper mes d'agost en data a determinar.

CLASSIFICACIONS:

Categoria masculina: El recorregut fou del Mollet d'En Pereó al Faraió de sa boca i retorn.

1r. «Pilar», amb Jaume Rosselló i Martí Roig, 19' 32".

2n. «Aida», amb Guillem Vadell i Toni Fiol, 20' 30".

3r. «Trafalgar», amb Toni Roselló i Biel Tauler, 20' 33".

4t. «Delfin», amb Nadal Obrador i Joan Manresa, 22'.

5è. «Xaloc peix poc», amb Maties Cerdà i Damià Nicolau, 23' 50".

6è. «Tetis», amb José Miquel i Toni, 29' 40".

7è. «Felanitx», amb Biel Jover i Joan Tauler, 34' 31".

Cal esmentar que el segon lloc fou folt disputat durant tota la cursa.

Categoria femenina: Del Mollet d'En Pereó a un vaixell al mig del port i retorn.

1.ª «Trafalgar», amb Francisca Xamena i Francisca Riera.

2.ª «Pilar», amb Bàrbara Fontanet i M.ª Antònia Roig.

3.ª «Aida», amb Margalida Manresa i Margalida Soler.

4.ª «Farrutx», amb Nuxa i Laura.

Destaquem la gran actuació de «Trafalgar» amb les seves remadores, mares d'En Martí i dels germans Tauler, les quals feren una demostració de la perfecta sincronització amb les palades i en el bon maneig de l'embarcació.

Torneig de Futbol Sala

Ens congratulam de la massiva participació en aquest torneig, el que motiva que no es pugui concloure dia 24, tal com estava previst.

Participació femenina.—Són tres els equips inscrits, els quals jugaran dia 25 a partir de les 17 h.

Per aquesta setmana ens esperen les següents competicions:

Dissabte 24, I Trofeu Club Nàutic Portocolom de Vela Llatina.

Cursa ciclista a les 19'30 h.

Diumenge 25, Competició de Pesca amb Barca.

I Trofeu Club Nàutic de Vela Llatina, 11'30 h.

A les 18 h. pal ensabonat.

I Cursa a peu «Sant Jaume», a les 18 h.

Futbol Sala femení, a les 19 h.

Dilluns 26, II Torneig de Volei-Platja.

Nota: Per a més informació consultau el programa de festes.

II Campus de Bàsquet

JOSEP M.ª MARGALL A LA CASA DE CULTURA

Dimarts dia 20 es va celebrar a la Casa de Cultura, una roda de premsa informativa entorn al campus de bàsquet que es realitzarà pròximament.

El jugador Josep M.ª Margall, que com recordareu fou present al campus de l'any passat, destacà la gran importància de donar continuïtat a aquesta activitat i es congratulà en veure l'estat avançat del nou pavelló, del qual no s'ha descartat la possibilitat de que sia utilitzat per primera vegada per aquest event.

El tracte familiar i el tarannà extraordinàriament humà destacaren en gran mesura en aquest gran jugador i professional del bàsquet, que l'any passat deixà un record excel·lent entre els joves i adults que participaren en el I Campus.

Festes de Portocolom Estiu '93

DIVENDRES DIA 23

A S'Arenal, a partir de les 21'30 h., SOPAR A PENYES. Actuació de les orquestres «Capitán Dick» i «Ritme'n Blau» i de grup de rock «Susie Q».

A les 12'30, FOCS ARTIFICIALS i continuació de la festa.

DISSABTE DIA 24

A les 15'30, I Trofeu Cub Nàutic Portocolom de Vela Llatina.

A les 18 h., finals del Torneig de Futbol Sala, organitzat pel Bar Tamarells i patrocinat pel CIM.

A les 19'30, Cursa Ciclista. Inscripcions mitja hora abans de la prova al moll de la Duana. Organitza el Club Ciclista Felanitx. Entrega de trofeus en finalitzar les proves respectives.

A les 21'30 h., a la plaça de Cas Corso, ballada popular animada per «S'Estol d'Es Gericó» i el grup «Tierra y Mar» de la Casa d'Extremadura i amb la col·laboració especial de l'Escola de Ball de Portocolom «Grup Airós».

DIUMENGE DIA 25, FESTA DE SANT JAUME

A les 10 h., a l'església del Carme, Missa amb l'assistència de la Corporació Municipal.

Competició de pesca amb barca, prova puntuable pel Campionat de Balears, organitzat pel Club de Pesca Esportiva Mestral de Portocolom.

A les 11'30 h., 2.ª prova del I Trofeu Club Nàutic Portocolom de Vela Llatina.

A les 18 h., Pal'Ensabonat al moll comercial, organitzat pel Club Nàutic.

A les 18 h., al moll de la Duana, V Cursa a peu Sant Jaume. Inscripcions mitja hora abans de la prova. Organitza el Club d'Atletisme Opel Felanitx.

A les 21'30 h., entrega de trofeus del Torneig de Futbol Sala al Bar Tamarells.

A les 22 h., a la plaça de Cas Corso, gran Ball de Saló, amb l'actuació de la Gran Orquestra Victòria, amb la seva vocalista Ina Sasi.

DILLUNS DIA 26

Començament de II Torneig de Volei-Platja que durarà fins dia 7 d'agost. Inscripcions. Gimnàs Esport Es Port.

DIMECRES DIA 28

A les 22 h., a la plaça de Sant Jaume, Cinema a l'aire lliure.

DIJOUS DIA 29

A les 18'30, a la plaça de Sant Jaume, teatre infantil «Titelles Baby».

DIVENDRES DIA 30

A les 22'30 h., a la platja de Cala Marçal, NIT DE ROCK, amb intervenció dels grups locals.

Noticiari santanyiner

per Ramon Rosselló

1558.—Es nomenat escrivà de la Cort de Santanyí Joan Salom, vacant per defunció de Miquel Prexana. (ACA reg. 4.018 f. 136)

1536, 4 octubre.—Joan Barceló de l'Alqueria Blanca fa donació entre vius al seu fill Jaume unes cases, terra i garriga confrontant amb el camí que va al pou del Rei, garriga comuna, clos de Salvador Valens dit les Covetes, quintana de l'Alqueria Blanca i altres. (ARM Andreu Gayà-Barcomeu Artigues 1502-1600 f. 10)

1549, setembre.—Els jurats Mateu Bonet, Miquel Vidal i Guillem Rigo tracten de les necessitats de la vila. (ARM Suplicacions 52 f. 21)

1567, 30 novembre.—Els jurats Cosme Rigo, Jaume Vidal i Sebastià Salom tracten com la vila està molt endeutada, l'anyada és estèril i moltes persones han mudat son domicili anant-se'n de Santanyí. (ARM Suplicacions 54 f. 284)

1501.—El bací que capta per a les obres de la Seu ha captat a Santanyí 2 sous i 2 diners; blat 6 quarteres i una barcella. 1503.—Dins el caixó 4 sous i 10 diners, capta per la vila un sou 4 diners, blat 3 quarteres, una barcella, un almud. Altres semblants quantitats en anys successius. També es captava ous i formatge. 1505.—Despeses: 29 lliures i 12 sous donats als trencadors de pedra de Santanyí; 36 sous a Sebastià barquer per dues peces grans de pedra, etc. (ACM Llibres de Fàbrica)

1370, 12 juny.—Llicència de portar espasa i altres armes prohibides a favor de Pere Albert de Santanyí. (ACA reg. 1.428 f. 123v)

1395, 20 abril.—Llicència a Jaume Vicens de Santanyí pugui anar amb el seu rampí de 10 bancs i 40 remes en cors contra els enemics del Rei. (ARM Guiatges 5 f. 72)

1396.—Llicència a Llorenç Vicens i Gabriel Pou de Santanyí perquè puguin anar a Barcelona. (Id f. 101)

1602, 2 octubre.—Lluç Oliver segueix una qüestió contra el rector de Santanyí i vol sien interrogats els testimonis sobre si és cert que el primer diumenge de Quaresma passada el rector féu fer crida dient que els qui volguessin ordi o civada anassin a la rectoria que podrien comprar la civada a raó de 16 sous la quartera i l'ordi a 17 sous. També vol sien interrogats si ell va prendre 14 quarteres d'ordi o no. (ACM caixó 296 n.º 18)

Music - Pub - Bar

Playamonte Park - Cala Marsal

NUEVA DIRECCION

AMBIENTE SELECTO

Buenos precios — Con «Toni» en la barra

ORTOPEDIA MANACOR

Pza. Rec'tor Rubí, 3 Tel. 552614

MANACOR

TECNICO ORTOPEDICO TITULADO

—ORTOPEDIA A MEDIDA

—FABRICACION PROPIA

—PLANTILLAS, CORSES, FAJAS, FERULAS, COLLARINES, BITUTORES, PROTESIS, SILLAS, ANDADORES, BASTONES, etc.

—ARTICULOS DE BAZAR EN GENERAL

—CONCERTADO CON LA SEGURIDAD SOCIAL

Coloms a la Sala

LES MEDALLES, LA SUSPENSIÓ I LA MALA INTENCIÓ

No és estrany que dins l'esquizafrènia viscuda al ple ordinari de juliol pel grup del PSOE en relació al Reglament d'Honors i Distincions es cregués que la proposta de fer una primera fase del clavagueram de S'Horta fóra seva. És cert que el PSOE ho proposà a la Comissió Informativa, però la seva proposta no va ferir la sensibilitat del Bon-PP i va ser desestimada. Al Ple del mes de Juliol foren Coloms a la Sala els qui proposaren fer una primera fase del clavagueram de S'Horta i la proposta calà al corc del Bon-PP i el PSOE naturalment es fa afegir a la festa. El PSOE va ser qui va proposar posar el nom de Guillem Timoner al Poliesportiu que el PSOE va iniciar les obres sabent que es feien damunt un sistema General i el PSOE va ser també qui va iniciar les investigacions pel no pagament de vuit mil pessetes d'un funcionari municipal per escorxar els bous dels toros de l'any passat... i les investigacions continuen. Així i tot si el PSOE ha de fer potadetes i no han d'estar contents, malgrat que això suposi que el forner de S'Horta no tenguí motiu per baixar les barres de l'escopeta que té parada. Coloms a la Sala les cedim gentilmente la medalla de la nostra iniciativa del clavagueram de S'Horta i fet l'aclariment...

Al ple de Juliol Coloms a la Sala ja tornà proposar l'aixecament de la suspensió de llicències d'obra pel que fa a la profunditat edificable. Aquesta mateixa proposta ja férem el mes de juny i la vàrem haver de retirar perquè el Bon-PP i el PSOE s'ho volien estudiar. Al nostre escrit dedia 26 de juny ja apuntàvem que moltes vegades «haviem d'estudiar» els temes i després no es presentaven a l'examen i així va ser. Malgrat aquest detall de no haver estudiat l'examen, el PP i el PSOE aquest mes no tengueren excusa i aprovaren la nostra iniciativa (estam quasi convençuts que era nostra) amb un afegit del PP referit a també aixecar la suspensió a certes obres de reforma.

I per acabar, un comentari a l'escrit del Delegat d'Esports. Havent llegit el seu escrit, no entenem a què ve res del que diu. Primerament diu que «Fa dues plenàries» i està clar que ha perdut la noció del temps perquè va ser al ple de dia 1 de febrer que va renegar per primera vegada en públic de Coloms a la Sala i de llavors ençà s'han celebrat dotze plenàries i no dues. Va ser al Ple de dia 5 d'abril que va tornar usar el nostre bon nom en va i no entenem a què ve que després de tant de temps omini per tercera vegada i a més digui que no hi havia mala intenció perquè torna mentir posant excuses impròpies d'un Regidor, ell sap que fins dia 31 de desembre no tenia cap excusa i si no que rellegeixi els nostres escrits a aquest setmanari dels dies 20 i 27 de febrer i sàpiga que no convé remenar perquè no hi ha mala intenció en tot això, hi ha la mala llet de sempre.



El Grup Socialista de l'Ajuntament informa

HONORS I DISTINCIONS

A la reunió plenària de l'Ajuntament del passat 7 de juny, el grup «Coloms a la Sala» va proposar que s'ajornàs la discussió sobre el reglament d'Honors i Distincions i va fer les propostes següents:

1a. Que la Medalla de la Ciutat de Felanitx no només es pogués concedir en la categoria de plata, sinó també en la d'or i bronze.

2a. Que a l'anvers de la medalla hi continuï l'escut de Felanitx, però que es suprimís l'expressió «Molt Lleial» i que només s'hi posàs «Ciutat de Felanitx» i que se suprimís la frase llatina «Honor Majorum Gloria Patria» i s'hi posàs «Ha estimat el seu poble».

El nostre grup va votar a favor que el tema passàs novament a la comissió per debatre aquestes propostes i a la reunió que va tenir lloc més tard, i a la que no hi va assistir el representant de «Coloms», el grup Socialista va manifestar la seva opinió respecte de les propostes:

1a. La Medalla de Felanitx només es concedirà en la categoria de plata. La introducció d'altres categories pot donar lloc a discriminacions sempre discutibles.

2a. L'expressió «Molt Lleial» referida a la nostra població ha d'esser mantinguda. No hi ha inconvenient en substituir la frase en llengua llatina per la llegenda «Ha estimat el seu poble». A la darrera plenària, en què fou aprovat el reglament, el nostre grup va proposar que en lloc de la frase «Ha estimat el seu poble la medalla portàs la inscripció «Ha estimat el nostre poble» que tan val pels naturals de Felanitx com pels guardonats amb la Medalla no nascuts a la nostra població. Així va quedar aprovat.

BUSCO PARA ALQUILAR CASA O PISO en Portocolom. Mes de agosto.

Informes, Tel. 580444 (de 9 a 1'30, preguntar por Bárbara).



CENTRE CULTURAL

Ajuntament de Felanitx

DIUMENGE DIA 1 D'AGOST

EXCURSIÓ A CABRERA

Sortida a les 8 del matí, del moll de la Duama de Portocolom

INSCRIPCIONS:

A FELANITX, Llibreria «Ramon Lluïl»

A PORTOCOLOM, Llibreria Ca Na Massot

Dra. Lucía Caldentey

Horari d'estiu a partir de dia 1 de juliol:

DE DILLUNS A DIVENDRES

CONSULTA A FELANITX: Matins d'11 a 13 hores.
Horabaixes de 7 a 8'30 h.

CONSULTA A PORTOCOLOM: Horabaixes de 4'30 a 6 h.

PER A AVISOS: Tels. 583464 i 824436



Clínica de Ortodoncia

(Prevención y corrección de malposiciones dentarias en niños y adultos)

Dr. Bassam A Shuhaibar

DOCTOR EN ODONTOLOGIA
POSTGRADUADO EN ORTODONCIA - COL. N.º 318

HORARIO

Hasta el 10 de septiembre
Lunes a viernes de 9'30 a 13'30

C/. Miquel Bordoy, 22

Tel. 582623

FELANITX

LES FESTES DEL PORT

La festa del Carme, patrona dels mariners i titular de l'església, obrí les festes del Port, que després té cura de tancar el patró Sant Jaume, de manera que del Carme a Sant Jaume es concentra la major part d'actes esportius i recreatius del programa que enilesteix l'Ajuntament en col·laboració amb el Club Nàutic, la Confraria de Pescadors i d'altres entitats de caràcter cívic o esportiu.

Així doncs, divendres passat la jornada festiva s'inicià a mitjan matí amb una sèrie de proves nàutiques al Rivetó i culminà amb la processó marítima que, tot just acabada la missa solemne, passetjà la imatge de la Mare de Déu per sobre les aigües del Port. El seguici, com és habitual, fou integrat per nombroses embarcacions degudament adornades, repletes de gent, amb els preveres i autoritats al front i el concurs inestimable de la Banda de Música de Felanitx.

L'espectacle, a sol ponent, fou altament suggestiu i, altre cop un estol d'ultralleugers —aquesta vegada més prudents que l'any passat— posaren una nota molt alegre a l'event.

Una prova que cridà força l'atenció per la seva novetat fou la cursa de Minimotos que se celebrà a mitjan horabaixa pels voltants de Cala Marçal.

SE OFRECE CHICA para trabajos domésticos.
Informes en esta Administración.

ALQUILARIA AMARRE Club Nàutic, mes de agosto.
Informes, Tels. 825316 y 453157.

TENC PIS A PALMA per llogar a 3 estudiants. Amoblat.
Informació, Tel. 825351.

Venta de motos y ciclomotores nuevos y usados.

MERCADO DE OCASION
MOTOS

Yamaha FZR 600
Yamaha RD 350 PM-AY
Yamaha 250 E
Yamaha TZR 80
Vespa 150 (PM-AX)
Honda MBX
Suzuki Ldo 75 (PM-AJ)

CICLOMOTORES

Puch Suzuki Cóndor
Vespinos y Mobilettes varios
EXPOSICION Y VENTA

Taller

Cristóbal Bennásar

C/. Campos, 33 - Tel. 580268
ALQUILER DE COCHES
Y MOTOS

Agente de seguros
SEGUROS VELOMOTORES
SIN RECARGO
Consúltanos precio